

28

bimestriel
décembre 2013 | janvier 2014

BOUM, BOUM, BOUM!

Quand le cœur s'emballé...



NUMÉRO SPÉCIAL «CŒUR»

Saint-Luc

DÉCOUVRIR ET COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE HÔPITAL

Magazine

www.saintluc.be

Chirurgie

LE PARCOURS D'UNE
PATIENTE CARDIAQUE



Portrait

RENCONTRE
AVEC UN INFIRMIER
PERFUSIONNISTE



Cliniques universitaires
SAINT-LUC
UCL BRUXELLES

Département cardiovasculaire
**VOTRE CŒUR
DANS NOS MAINS**



Créateur de fenêtres depuis 1978 !



CHASSIS • PORTES • VOLETS • CHASSIS • PORTES • VOLETS

En 35 ans, Abihome, c'est :

- Plus de 250 000 références.
- Des produits et matériaux de qualité en constante évolution avec les développements du marché.
- Une équipe commerciale, un département logistique, technique et un service après-vente à votre écoute.
- Nos propres lignes de fabrication. 
- Un site www.abihome.be plus proche de vous avec des photos de nos réalisations, une liste réactualisée chaque semaine de quelques références où nous effectuons des travaux, des informations tenues à jour sur les primes,...
- Des points de vente à Bruxelles, Wavre, Liège, Namur.



www.abihome.be
info@abihome.be

Abihome Bruxelles

Chaussée de Haecht, 1739 - 1130 Bruxelles
Tél.: 02 242 06 77



Abihome Wavre

Rue du Chemin de Fer, 21 - 1300 Wavre
Tél.: 010 47 11 20



Abihome Liège

Chaussée Romaine, 39 - 4252 Omal
Tél.: 019 33 83 70



Abihome Namur

Chaussée de Dinant, 1462 - 5100 Wépion
Tél.: 081 41 32 65



Numéro spécial cardiovasculaire: LE CŒUR, FORT ET FRAGILE À LA FOIS

À l'occasion du changement de logo des Cliniques, Saint-Luc Magazine en a profité pour s'offrir un petit lifting! Niveau contenu, rien ne change: vous retrouverez toutes vos rubriques habituelles. Mais nous avons voulu une mise en page plus contemporaine, plus dynamique. Nous espérons que cette évolution vous plaira!

Pour inaugurer ce «nouveau» magazine, nous consacrons entièrement ce numéro au Département cardiovasculaire. Au gré des pages, nous partirons à la rencontre de médecins, de technologues et d'infirmiers qui sont tous spécialisés dans cet organe ô combien incontournable, complexe, solide et fragile à la fois: le cœur...

Bonne lecture et bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous!



JEAN-FRANÇOIS GIGOT
Directeur médical de Saint-Luc

© CUSJH - Depasse

Soutenez la Fondation Saint-Luc,
la Fondation des Cliniques
universitaires Saint-Luc
www.fondationsaintluc.be
Compte n°: 191-0367771-10



NEWS (5)

Le Département cardiovasculaire, en bref et en chiffres.

INTERVIEW (6 À 7)

Rencontre avec le Pr Vanoverschelde, chef du Département cardiovasculaire de Saint-Luc.

TOP CHRONO (8 À 11)

Amélie, 33 ans, doit subir une opération cardiaque. Suivons-la pas à pas, de la première consultation jusqu'à sa sortie de l'hôpital après l'intervention chirurgicale.

ZOOM (12 À 13)

À Saint-Luc, tout est à portée de main!

POUR LE PATIENT (15)

En faisant un legs à la Fondation Saint-Luc, vous soutenez la recherche... et vous favorisez vos héritiers!

SOINS MODE D'EMPLOI (17 À 19)

La fibrillation auriculaire est le trouble du rythme cardiaque le plus fréquent dans la population.



En page 25

A peine nés, et déjà leur cœur peut lâcher... Heureusement, aujourd'hui, il est possible de traiter la plupart des malformations cardiaques.

PORTRAIT (20 À 21)

Dominique Thyry exerce une profession aussi méconnue que fascinante: il est infirmier perfusionniste...

PRÉVENTION (23)

Mieux vaut prévenir que guérir... surtout en matière cardiovasculaire!

SOINS MODE D'EMPLOI (25 À 26)

Certains bébés naissent avec une malformation cardiaque... Heureusement, il est possible de rectifier le tir de la nature!



28

bimestriel
décembre 2013 | janvier 2014



Suivez-nous sur les réseaux sociaux!

[facebook.com/CliniquesUniversitairesSaintLuc](https://www.facebook.com/CliniquesUniversitairesSaintLuc)

twitter.com/ClinUnivStLuc

[youtube.com/cliniquesuclsaintluc](https://www.youtube.com/cliniquesuclsaintluc)

Saint-Luc Magazine

est une publication du Service de communication des Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.

Conception et réalisation

ViVio

Rue Rodenbach 70

1190 Bruxelles

Tél. +32 2 640 49 13

Fax +32 2 640 97 56

E-mail: pv@vivio.com

Internet: www.vivio.com

éditeur responsable

Renaud Mazy

Cliniques universitaires Saint-Luc A.S.B.L.

Avenue Hippocrate 10

1200 Bruxelles

Tél. +32 2 764 11 11

Fax +32 2 764 37 03

Rédacteur en chef

Thomas De Nayer

Coordination de la rédaction Saint-Luc

Géraldine Fontaine et Caroline Bleus

E-mail: geraldine.fontaine@uclouvain.be

caroline.bleus@uclouvain.be

Coordination de la rédaction ViVio

Candice Leblanc

E-mail: cl@vivio.com

Secrétariat de rédaction

Claudine De Kock

Rédaction

Aude Dion, Barbara Delbrouck, Élise

Dubuisson, Candice Leblanc, Thomas Coucq

Maquette

Jan Smet

Mise en pages

Jan Smet

Photos et illustrations

Laetitia Bazzoni, Bernard De Keyzer, Hugues

Depasse, Thinkstock

Régie publicitaire

Florence Constant

Tél. +32 2 533 94 20

Mobile +32 495 543 023

E-mail: fc@vivio.com

Impression

Symeta S.A.

Bimestriel

Tirage 15.000 exemplaires

Les articles, opinions, dessins et photos contenus dans le magazine le sont sous la seule responsabilité de leurs auteurs. Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays.

La publicité est indépendante du contenu rédactionnel. Les Cliniques universitaires Saint-Luc ne sont pas responsables du choix des annonceurs présents dans le magazine.



Restel Résidences
serviced by armonea

Vivre en Résidence-Services à Bruxelles...



0800
93 430
tél. gratuit

Pourquoi choisir de vivre dans une résidence services ?

- ◆ Un **appartement privé**, aménagé selon **votre goût personnel**
- ◆ Un **service hôtelier** performant et de qualité
- ◆ Vous vivez à **votre propre rythme** : c'est vous qui décidez !
- ◆ Bâtiment en copropriété **conçu pour les Seniors**
- ◆ Accueil et système d'appel d'urgence **permanent**

Les résidences services, toujours bien situées, se trouvent à proximité de nombreuses facilités. Pourvues de tout le confort nécessaire, les **résidences-services gérées par Restel Résidences**, sont des lieux où il fait bon vivre.

En résumé, ces résidences vous permettent de vivre sans soucis, de manière indépendante et en toute sécurité. Vous pouvez y louer ou acheter un appartement.

Pour **plus d'infos** sur les résidences en Flandre (Bruges, Gand, Anvers, Louvain et Beveren), visitez **www.armonea.be**

Les résidences



Parc d'Italie

Chée de Boitsfort 15
Ixelles
02 672 07 60
www.parcditalie.be



Les Érables

Rue Beeckman 24
Uccle
02 345 92 94
www.leserables-bxl.be



Messidor

Av. de Messidor 207
Uccle
02 347 41 41
www.messidor-bxl.be



Hamoir

Av. Hamoir 1
Uccle
02 379 07 00
www.hamoir-bxl.be



Eden Green

Val des Seigneurs 32
Woluwe-Saint-Pierre
02 761 40 00
www.edengreen.be



CHIRURGIE

Visite virtuelle du Bloc

Vous ou l'un de vos proches allez bientôt vous faire opérer? Vous vous êtes toujours demandé à quoi ressemblait le Quartier opératoire de Saint-Luc? Ne cherchez plus! Désormais, vous pouvez visiter virtuellement nos salles d'opération et l'Hospiday (hôpital de jour et chirurgie d'un jour) via notre site! Rendez-vous sur www.saintluc.be (rubrique «Services médicaux» / «Quartier opératoire» / «Visite virtuelle»).

RÉSEAUX SOCIAUX

Saint-Luc se like, se tweet et se partage!

Saint-Luc a fait son entrée dans l'univers des médias sociaux! Après l'ouverture d'une page Youtube, notre hôpital est désormais présent sur Facebook, Twitter et Linked In. Outre le Saint-Luc Magazine, vous pouvez désormais suivre toute notre actualité et nos vidéos via:

-  www.facebook.com/CliniquesUniversitairesSaintLuc
-  www.twitter.com/ClinUnivStLuc
-  www.youtube.com/cliniquesuclsaintluc
-  www.linkedin.com (en recherchant Saint-Luc dans le répertoire des entreprises).



VALEURS

Une Allée des Valeurs

Ouverture au changement, Responsabilité, Coopération, Respect, Qualité et Excellence: telles sont les cinq valeurs institutionnelles des Cliniques universitaires Saint-Luc. Afin de continuer à sensibiliser les membres du personnel, les patients et les visiteurs à celles-ci, une nouvelle campagne d'affichage entièrement réalisée en interne a été lancée. Rendez-vous au niveau -1 pour découvrir toutes les affiches de cette campagne dans notre «Allée des Valeurs» ou surfez sur www.saintluc.be, rubrique «Actualités»!

INTERNATIONAL

Website in English

www.passportfortheheart.org est un nouveau site internet en anglais développé par le Service de chirurgie cardiovasculaire de Saint-Luc. Il fournit aux patients étrangers un maximum d'informations pour organiser au mieux leur hospitalisation. Ce projet s'inscrit dans la continuité du projet «Éducation Cœur et vaisseaux» (www.educationcoeur.be).



LEXIQUE CARDIO

Un peu de vocabulaire...

ARTÈRE = vaisseau sanguin qui transporte le sang riche en oxygène.

CARDIOVASCULAIRE = qui a trait au système des vaisseaux sanguins et/ou au cœur.

CATHÉTER = fin tube en plastique que l'on introduit dans un vaisseau sanguin, afin de parvenir jusqu'au cœur et d'y pratiquer certaines interventions (voir p. 12).

DIASTOLE = phase de relâchement du cœur pendant laquelle il se remplit de sang.

FRÉQUENCE cardiaque = nombre de battements de cœur à la minute.

INSUFFISANCE CARDIAQUE = le cœur ne peut plus pomper suffisamment de sang pour apporter assez d'oxygène au corps.

SYSTOLE = phase de contraction du cœur pendant laquelle il éjecte le sang.

VALVE = sorte de porte qui sépare les cavités du cœur. Elle laisse passer le sang uniquement dans un sens et l'empêche de refluer en arrière. Il y en a quatre: la valve tricuspide, la valve pulmonaire, la valve mitrale et la valve aortique.

VEINE = vaisseau sanguin qui transporte le sang pauvre en oxygène.

RENSEIGNEMENTS

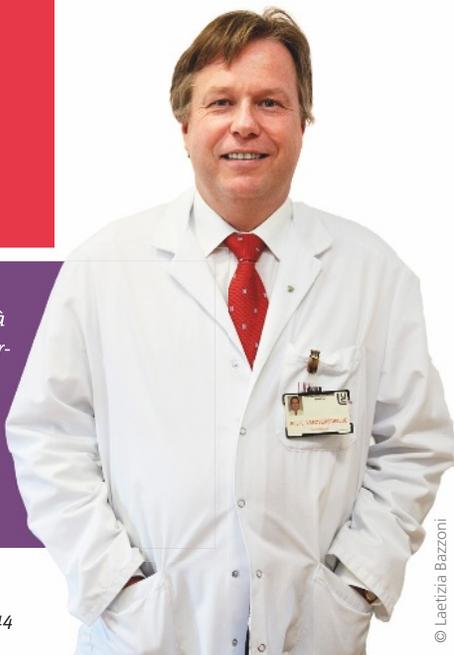
Le Service de pathologie cardiovasculaire se situe au niveau -2 T10.

Tél.: 02 764 28 12.

SYMBOLE ABSOLU DE LA VIE, LE CŒUR EST UN ORGANE AUSSI PRÉCIEUX QUE COMPLEXE. POUR INTRODUIRE CE NUMÉRO SPÉCIAL, RENCONTRE AVEC LE PR JEAN-LOUIS VANOVERSHELDE, CHEF DU DÉPARTEMENT CARDIOVASCULAIRE DE SAINT-LUC.

Propos recueillis par Candice Leblanc

Le Pr Jean-Louis Vanovershelde est à la fois chef du Département cardiovasculaire et chef du Service de pathologie cardiovasculaire (cardiologie générale).



Coup de cœur

pour la cardio

Saint-Luc Magazine:

Quand on parle de spécialiste du cœur, on pense cardiologue. Pourtant, il y en a d'autres...

Jean-Louis

Vanovershelde: Tout à fait! En réalité, il existe trois

grands types de médecins s'occupant du cœur: les cardiologues, les chirurgiens cardiaques et les «intensivistes». Ce sont trois disciplines, trois métiers bien différents.

Le cardiologue pose les diagnostics, prescrit les médicaments et fait certains examens ou exécute certains gestes thérapeutiques peu invasifs. Le cathétérisme cardiaque, par exemple (voir p.12). S'il faut ouvrir la peau, c'est le chirurgien cardiaque qui prend le relais. Et en cas d'accident cardiovasculaire ou d'intervention chirurgicale, le patient séjourne toujours un moment aux Soins intensifs cardiaques, aux bons soins des médecins «intensivistes». Sans oublier bien sûr les autres professionnels de la santé du Département cardiovasculaire: les technologues, les infirmières, les kinés, les anesthésistes cardiovasculaires, etc.



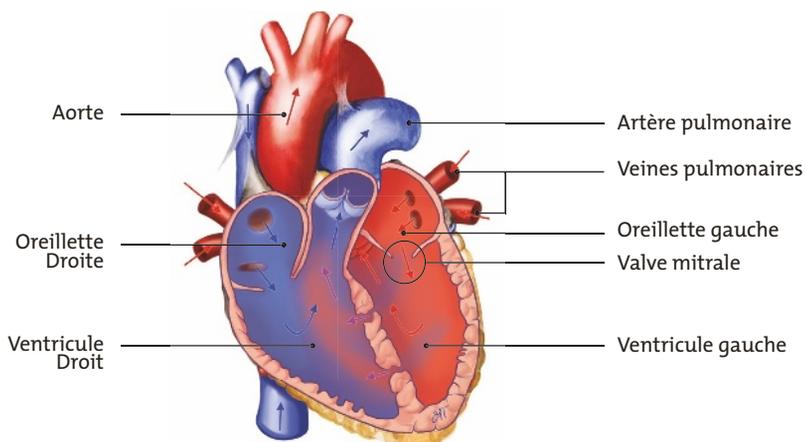
SLM: En quoi l'organisation du Département cardiovasculaire de Saint-Luc est-elle intéressante pour le patient?

JLV: Avant, les spécialistes du cœur étaient répartis dans deux départements: la chirurgie et la médecine interne. Or, pour ne prendre qu'un exemple, la chirurgie cardiaque et la chirurgie digestive sont deux disciplines chirurgicales, mais les chirurgiens qui les pratiquent exercent des métiers très différents! En 2004, nous avons donc créé le Département cardiovasculaire, afin d'organiser tout le monde dans une filière de soins centrée sur le cœur. Il comprend:

- le Service de pathologie cardiovasculaire (cardiologie générale), que je dirige,
- le Service de chirurgie cardiovasculaire et thoracique, dirigé par le Pr Gébrine El Khoury,
- le Service des pathologies cardiovasculaires intensives, dit aussi «soins intensifs cardiaques», dirigé par le Pr Luc-Marie Jacquet.

Ce à quoi il faut ajouter plusieurs salles d'examen spécifiques (Laboratoires d'épreuve d'effort, d'échocardiographie, de cathétérisme, etc.), le Centre des cardiopathies congénitales de l'adulte et le Centre de réadaptation cardiaque (voir Saint-Luc Magazine n°23).

Toutes ces structures communiquent en permanence les unes avec les autres, de façon à offrir une prise en charge globale, multidisciplinaire et cohérente au patient.



COMMENT CIRCULE LE SANG DANS LE CŒUR?

Le cœur est un gros muscle, composé de quatre cavités: deux oreillettes et deux ventricules. Son rôle est celui d'une double pompe.

- **La partie droite** (oreillette droite et ventricule droit) contient du sang «bleu», pauvre en oxygène et vicié, qui revient des organes dans le cœur via les veines caves. À chaque battement/contraction du cœur, ce sang «bleu» est propulsé dans l'artère pulmonaire. Direction les poumons où il va se recharger en oxygène.
- **La partie gauche** (oreillette gauche et ventricule gauche) réceptionne le sang «rouge», rechargé en oxygène, qui revient dans le cœur via les veines pulmonaires. À chaque battement/contraction, le sang «rouge» est éjecté dans l'aorte qui transporte alors le sang vers les différents organes du corps. Et c'est reparti pour un tour!

SLM: Quelles maladies cardiaques peuvent être prises en charge à Saint-Luc?

JLV: Toutes! Nous disposons de toutes les techniques, machines, compétences et spécialistes nécessaires pour diagnostiquer, traiter et faire le suivi de n'importe quel problème cardiaque. Des plus fréquents (infarctus et angine de poitrine) aux plus rares. Quasi tous nos médecins sont spécialisés dans l'un ou l'autre domaine cardiovasculaire: maladies coro-

naires, maladies des valves, rythmologie⁽¹⁾, maladies congénitales de l'enfant ou de l'adulte, etc.

SLM: Cardiaque un jour, cardiaque toujours?

JLV: Souvent, oui. Le suivi d'une personne ayant eu un jour un problème cardiovasculaire se fait sur le long terme. Ce qui signifie, en général, revoir son cardiologue au moins une fois par an.

(1) La rythmologie est l'étude et la prise en charge des anomalies du rythme cardiaque (voir article p. 17 sur la fibrillation auriculaire).

BON À SAVOIR

Le Département cardiovasculaire, c'est...

- **22.000** consultations par an
- **5.000** hospitalisations par an
- **6** unités d'hospitalisation (dont 2 unités de soins intensifs)
- **14** cardiologues
- **8** chirurgiens cardiaques
- **5** «intensivistes» spécialisés
- **25** technologues
- **170** ETP infirmières, aides-soignantes et aides logistiques

UN SITE DE CŒUR

www.educationcoeur.be est le site officiel du Département cardiovasculaire de Saint-Luc. Vous y trouverez de nombreuses informations pratiques et théoriques dans le domaine cardiovasculaire, particulièrement utiles si vous ou l'un de vos proches devez être hospitalisé.

RENSEIGNEMENTS

Le Service de pathologie cardiaque se situe au niveau -2.
Tél.: 02 764 28 12.

Quand le cœur fait «boum... psch!»

PARCE QUE SON CŒUR FAIT UN BRUIT BIZARRE, LE MÉDECIN TRAITANT D'AMÉLIE L'A ENVOYÉE À SAINT-LUC CONSULTER UN SPÉCIALISTE. DES PREMIERS EXAMENS À SA SORTIE DE L'HÔPITAL APRÈS SON OPÉRATION, SUIVONS PAS À PAS LE PARCOURS DE CETTE PATIENTE.

Candice Leblanc

BON À SAVOIR

Face à une valve malade, il existe deux grandes options thérapeutiques: soit on la répare (plastie), soit on la remplace. À Saint-Luc, on pratique chaque année

- **200** interventions «mitrales»: **10%** de remplacement et **90%** de plasties,
- **300** interventions «aortiques»: **80%** de remplacement et **20%** de plasties.

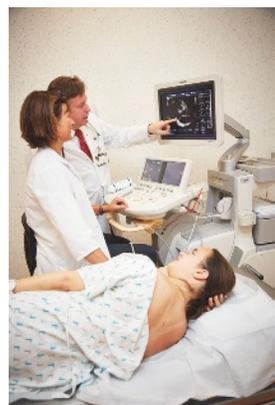
Lundi 30 septembre **Chez le cardiologue**

Amélie rencontre le Pr Jean-Louis Vanoverschelde, chef du Service de pathologie cardiaque. Il commence par lui poser des questions sur son mode de vie, ses antécédents familiaux et ses symptômes. Amélie n'a pas grand-chose à dire, si ce n'est qu'elle se sent un peu plus vite essouffée depuis quelques mois. Mais rien de grave, selon elle. Pourtant, quand le Pr Vanoverschelde écoute son cœur avec un stéthoscope, il perçoit tout de suite un souffle anormal. «Au lieu de faire "boum-boum", votre cœur fait "boum, psch, boum"!», lui explique-t-il. «Nous allons faire des examens supplémentaires.»



Lundi 30 septembre **Un cœur examiné sous toutes les coutures**

Pas besoin de courir aux quatre coins de l'hôpital ni de reprendre rendez-vous un autre jour: tout le matériel et le personnel nécessaires à n'importe quel examen cardiaque se trouvent au même niveau! Amélie commence par faire un électrocardiogramme (ECG). «Le cœur est une pompe et, comme n'importe quelle pompe, il a besoin d'électricité pour fonctionner», explique le Pr Christophe Scavée, responsable de l'Unité de rythmologie. «Or, le cœur en génère. C'est cette activité électrique cardiaque que les électrodes de l'ECG mesurent et qui est représentée sur un graphique.» Amélie fait ensuite une échographie du cœur et une épreuve à l'effort (voir p. 12).



Lundi 30 septembre Retour chez le cardiologue

Après avoir effectué tous ces examens, Amélie revoit le Pr Vanoverschelde. Il lui explique qu'elle souffre d'une maladie de la valve aortique; son aorte, l'artère qui sort du cœur, est anormalement dilatée. La valve aortique d'Amélie ne se ferme pas bien. Le sang, censé être expulsé du cœur, reflue de manière significative. Le Pr Vanoverschelde lui annonce qu'elle va sans doute devoir subir une intervention chirurgicale. Amélie est d'autant moins emballée par cette perspective qu'elle n'a pratiquement pas de symptômes... Est-ce vraiment nécessaire? Le cardiologue comprend son hésitation,

mais il en va de sa santé et même de sa vie. «Le fait que vous soyez essoufflée est le signe que votre cœur est déjà en souffrance. Si nous ne faisons rien, ce n'est qu'une question de temps avant que vous souffriez d'insuffisance cardiaque... Évitions d'en arriver là!» Après une longue discussion, Amélie accepte l'idée de se faire opérer, mais avant l'opération, il faut réaliser d'autres examens préopératoires, dont une écho-Doppler des artères carotides, des épreuves fonctionnelles respiratoires pour évaluer ses capacités respiratoires et une coronarographie.

VALVE BIOLOGIQUE OU MÉCANIQUE?

En cas de remplacement d'une valve, la prothèse est soit biologique, soit mécanique. Chacune a ses avantages et ses inconvénients. La prothèse biologique, fabriquée à partir de péricarde (tissu qui entoure le cœur) de bœuf ou de valves de cochon, est bien tolérée par le corps. Par contre, elle s'use plus ou moins rapidement selon l'âge; une valve biologique mitrale doit être remplacée tous les cinq à quinze ans. Quant à la valve mécanique, en fibres de carbone, elle ne s'use pas, mais nécessite de prendre des anticoagulants à vie.



Vendredi 04 octobre Réunion multidisciplinaire

Le vendredi suivant, le Pr Vanoverschelde participe à une réunion multidisciplinaire lors de laquelle, chaque semaine, les médecins discutent des patients potentiellement chirurgicaux. Il y présente les résultats d'Amélie. Les médecins tombent vite d'accord: Amélie doit se faire opérer!



Lundi 07 octobre La chef d'orchestre

Agnès Cardella est la coordinatrice des soins du Service de chirurgie cardiaque. Dès le lundi matin, elle téléphone à Amélie pour lui fixer un rendez-vous avec le chirurgien cardiaque et pour planifier les derniers rendez-vous. «Elle va voir l'anesthésiste pour l'EPI⁽¹⁾, rencontrer un kinésithérapeute cardiovasculaire et faire un bilan préopératoire complet», explique Agnès Cardella.

Vendredi 11 octobre Chez le chirurgien cardiaque

Amélie rencontre le Pr Gebrine El Khoury, chef du Service de chirurgie cardiaque et thoracique. Après avoir revu avec elle l'indication opératoire, le Pr El Khoury lui présente les différentes options chirurgicales. «Il existe plusieurs options de traitement et de techniques opératoires pour les pathologies de la valve», explique-t-il. «Nous choisissons toujours les plus adaptées au cas du patient, en fonction de son âge, de sa maladie, de son état de santé général et de son mode de vie.» Ensemble, Amélie et le Pr El Khoury conviennent d'une réparation de sa valve aortique par sternotomie⁽²⁾.



⁽¹⁾ L'évaluation préinterventionnelle (EPI) est une consultation avec l'anesthésiste qui permet de vérifier l'état de santé des patients avant une opération.

⁽²⁾ La sternotomie consiste à «scier» le sternum en deux afin d'accéder au cœur.

VITATEL

Vivre chez soi en toute sérénité

* Qu'est-ce que la télé-assistance VITATEL ?

Une solution simple et fiable d'assistance à distance qui relie 24 heures sur 24 une personne âgée, isolée, handicapée, convalescente... à ses proches, partout en Wallonie et à Bruxelles.

En cas de besoin, c'est une intervention rapide des personnes de votre entourage et, si nécessaire, des services de secours et d'urgence.

Au-delà des urgences, c'est une écoute humaine, une présence chaleureuse et rassurante, de jour comme de nuit.

* VITATEL intervient en cas de :

- Appel médical tels que chute, malaise, accident domestique...
- Appel social tels que besoin d'aide à la vie journalière, solitude, mal-être...
- Appel sécuritaire tels que agression, visiteur indésirable...

* VITATEL agit dans le respect de votre vie privée



VITATEL

Télé-assistance 24h/24

078 151212

www.vitatel.be



BinB

bath & shower system®

Rénovez vos espaces d'eau



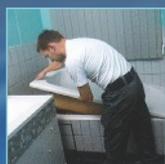
Avant



Après



Transformez votre baignoire en douche sur
mesure **en 1 journée**



Remplacez votre
ancienne baignoire
en 3 heures

Passage de bain
Votre baignoire
devient douche





Mardi 15 octobre Pourquoi de la kiné?

Une quinzaine de jours avant son opération, Amélie rencontre Véronique Delécluse, kinésithérapeute au Département cardiovasculaire. Celle-ci fait d'abord un bilan complet d'Amélie, puis lui explique et lui montre les exercices respiratoires et gymnastiques spécifiques auxquels elle va devoir s'astreindre quotidiennement

durant les prochains jours. «Une intervention chirurgicale cardiaque est une épreuve pour le cœur et les poumons», lui explique-t-elle. «Notre objectif est d'optimiser vos fonctions respiratoires et motrices. Cela diminuera les risques de complications pendant et après l'opération et raccourcira la durée de votre convalescence.»



Mercredi 30 octobre Amélie se fait opérer

Ça y est, c'est le grand jour! Au petit matin, Amélie est descendue au Quartier opératoire. C'est le Pr El Khoury qui l'opère. Comme discuté avec elle, il procède à la réparation de la valvule malade. Après l'intervention, qui dure environ quatre heures, et son passage à la Salle de réveil, Amélie est transférée aux Soins intensifs cardiaques. En l'absence de complications, les patients y restent entre 24 et 48 heures avant d'être remontés au 6^e étage, dans l'une des unités d'hospitalisation.

RÉPARER UNE VALVE MITRALE

Située entre l'oreillette et le ventricule gauches, la valve mitrale (voir schéma p. 7) ressemble à une sorte de parachute retenu par des cordages. «En cas de dysfonctionnement, les problèmes surviennent soit sur les feuillets de la valve (les toiles du parachute), soit sur les cordages, soit les deux», explique le Pr Hugo Vanermen, chirurgien cardiaque à Saint-Luc. Dans les années 90, afin d'éviter une lourde opération à cœur ouvert, ce dernier a mis au point la technique endoscopique (opérer via de petites incisions) pour les plasties de la valve mitrale. À ce jour, il en a pratiqué près de 2.500, partout dans le monde!



Mercredi 6 novembre À l'unité 62

Durant son séjour à l'hôpital, Amélie a fait une demi-heure de kiné par jour avec Véronique Delécluse. Dans les couloirs de l'unité et les escaliers, l'activité physique est progressive: le nombre de pas et de marches a augmenté un peu tous les jours, selon un programme précis et quasi militaire. «Il faut faire travailler le cœur sans l'épuiser et aider les poumons, éprouvés par l'opération, à récupérer», explique la kiné.

Le Pr El Khoury, ou l'un de ses assistants, a également rendu visite à Amélie quotidiennement, à l'affût de la moindre complication. Une semaine après l'intervention, l'échographie cardiaque montre que la valve a été correctement réparée et que le cœur d'Amélie fonctionne normalement, sans «psch». Bref, tout va bien!



Jeudi 7 novembre Et après?

Amélie sort de l'hôpital. Durant ses six semaines de congé de maladie, la jeune femme va continuer à faire de la kiné. Elle devra à la fois se reposer et s'activer, afin de faire travailler son cœur. Au programme, donc: sieste et balade quotidiennes!

Elle reverra le Pr Vanoverschelde quinze jours puis six semaines après l'intervention. Le cardiologue mettra en route son traitement médicamenteux et lui donnera le feu vert pour commencer sa réadaptation cardiaque (voir Saint-Luc Magazine n°23).

Comme tous les patients cardiaques, elle sera suivie toute sa vie et devra, une fois par an, se rendre chez son cardiologue. Mais grâce à l'opération qu'elle a subie, elle peut espérer mener une vie normale. ●

RENSEIGNEMENTS

Le plateau technique et le Quartier opératoire se situent au niveau -2. Ce dernier n'est pas accessible au public.

Tout à portée de main!



QUE CE SOIT POUR DES EXAMENS OU DES TRAITEMENTS, LE DÉPARTEMENT CARDIOVASCULAIRE DISPOSE DE PLUSIEURS TECHNOLOGIES DE POINTE ET D'UN PLATEAU TECHNIQUE TRÈS COMPLET! EN VOICI UN PETIT APERÇU... NON EXHAUSTIF.

Candice Leblanc



© CUSL/H. Depasse



LES SALLES DE CATHÉTÉRISME

Le cathétérisme cardiaque est une méthode de traitement et d'exploration peu invasive du cœur. Elle consiste à introduire une fine sonde creuse, le cathéter, dans un vaisseau sanguin et à l'amener jusqu'au cœur en suivant le trajet naturel des vaisseaux. Le cathéter sert à injecter de l'iode pour colorer les structures cardiaques, comme les artères coronaires, à explorer le circuit électrique en cas d'arythmie, mais aussi à implanter des prothèses (stent,

valve, etc.) en différents endroits du cœur. La réalisation d'un cathétérisme cardiaque nécessite une courte hospitalisation (un ou deux jours), le patient pouvant reprendre ses activités habituelles au plus tard la semaine suivante. Près de 3.500 procédures de cathétérisme sont réalisées chaque année à Saint-Luc.

➔ Les trois salles de cathétérisme cardiaque sont au niveau -2 S7. **Tél.: 02 764 28 88.**

LE LABORATOIRE D'ÉPREUVE D'EFFORT

L'épreuve d'effort est un examen qui consiste à évaluer l'adaptation du cœur à l'effort en mesurant plusieurs paramètres physiologiques, comme la fréquence cardiaque et la tension artérielle. Ce qui permet d'avoir une idée très précise du fonctionnement du cœur du patient. Concrètement, ce dernier s'installe sur

une sorte de vélo d'appartement. Il est équipé d'électrodes d'électrocardiogramme (ECG) qui permettent de surveiller en continu sa fréquence cardiaque et de s'assurer de l'absence de trouble du rythme ou de souffrance du cœur. Un tensiomètre permet le suivi de sa tension artérielle. Dans certains cas, un masque

facial, permettant de «mesurer» la respiration, est utilisé. Durant l'examen, le patient pédale contre une charge croissante, comme s'il gravissait une pente de plus en plus raide.

➔ Le Laboratoire d'épreuve d'effort se situe au niveau -2 S10. Tél.: 02 764 28 09.

LA SALLE HYBRIDE CARDIO

Exclusivement réservée aux chirurgiens cardiaques et aux cardiologues, la salle hybride permet de faire à la fois de la chirurgie ou du cathétérisme cardiaque et de l'imagerie médicale. En effet, elle a la particularité d'être équipée d'un Zeego (voir Saint-Luc Magazine n°14), un appareil de radiologie. Grâce à son bras articulé, ce scanner mobile peut «photographier» le cœur et les vaisseaux sous toutes les coutures sans qu'il faille déplacer le patient. Le Zeego offre donc un surcroît de précision au geste du chirurgien ou du cardiologue, notamment lorsque ce dernier place du matériel chirurgical à l'intérieur du cœur (pacemaker, prothèse valvulaire, etc.). Environ 450 interventions sont réalisées chaque année avec le Zeego.

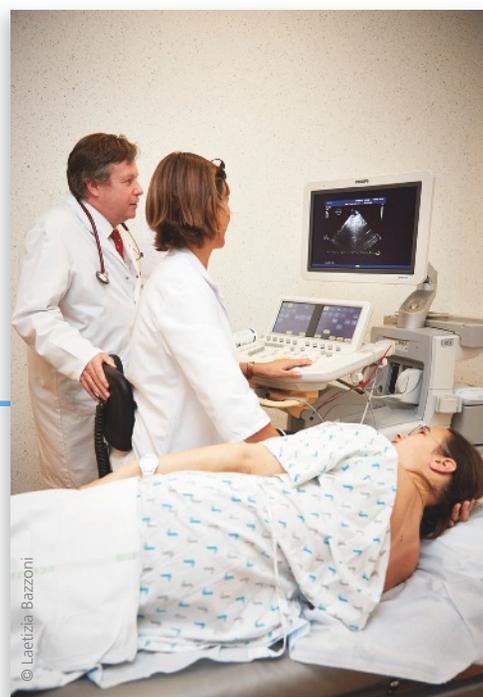
➔ Le Zeego est situé dans la salle n°1 du Quartier opératoire.



LE DA VINCI

Le Da Vinci (voir Saint-Luc Magazine n°22) est un robot chirurgical utilisé dans le cadre de certaines interventions, notamment le traitement de certaines pathologies de la valve mitrale. Piloté par deux médecins, il possède quatre bras mécaniques, équipés d'instruments chirurgicaux, qui «plongent» à travers la cage thoracique via de petites incisions, afin d'y opérer le cœur. La caméra fixée sur l'un des bras permet de voir en direct et en 3D ce qui se passe à l'intérieur de la zone opérée.

➔ Le Da Vinci se situe dans la salle n° 2 du Quartier opératoire.



L'ÉCHOCARDIOGRAPHIE

L'échocardiographie est une échographie du cœur, c'est-à-dire une technique d'imagerie médicale employant les ultrasons. Peu de choses lui échappent, puisqu'elle permet notamment de mesurer l'épaisseur des parois du cœur, leur contractibilité, la forme et

le fonctionnement des valves, la présence d'un éventuel caillot, etc. Environ 18.000 échocardiographies sont réalisées chaque année à Saint-Luc.

➔ Les cinq salles d'échocardiographie se trouvent au niveau -2 S9.

Tél.: 02 764 28 82.

(RE)CHERCHE

DES DONS POUR LA VIE

**SOUTENEZ LA RECHERCHE CLINIQUE
A SAINT-LUC**



FONDATION SAINT-LUC
Cliniques universitaires SAINT-LUC | UCL Bruxelles

**VOTRE DON EST BIENVENU
SUR LE COMPTE:**

191-0367771-10

www.fondationsaintluc.be | T.02 764 15 23

Dons déductibles fiscalement à partir de 40€



Les legs : tout le monde y **GAGNE!**



© Corbis

GRÂCE AUX DONS ET LEGS À LA FONDATION SAINT-LUC, IL VOUS EST POSSIBLE DE SOUTENIR LA RECHERCHE MÉDICALE TOUT EN RESPECTANT L'HÉRITAGE REVENANT À VOS HÉRITIERS PROCHES. LES EXPLICATIONS D'ASTRID CHARDOME, JURISTE À LA FONDATION.

Élise Dubuisson

Saint-Luc Magazine: Qu'est-ce qu'un legs?

Astrid Chardome: Un legs est la transmission d'une somme d'argent ou de biens, faite par une personne de son vivant, mais qui ne prend effet qu'à son décès. Il est soumis à des droits de succession qui varient en fonction de la valeur du legs et du lien qui unit le légataire et son héritier.

SLM: En passant par la Fondation, est-il possible de réduire ces droits de succession?

AC: Tout à fait et ce, sans désavantager les héritiers! Il s'agit, par exemple, d'opter pour un legs en duo. Cette option consiste à faire deux legs: l'un à la Fondation et l'un à un héritier indirect de votre choix: un ami, une nièce, etc. Dans ce cas, la Fondation se charge de payer les droits de succession (qui sont moindres) sur la part qui lui revient, mais aussi sur la part des autres héritiers (voir l'exemple dans l'encadré).

SLM: Comment faire un legs à la Fondation?

AC: Via un testament rédigé et signé par le légataire. Nous invitons toute personne qui souhaite faire un legs à la Fondation à nous contacter. Nous lui expliquerons les différentes démarches. ●

CAS PRATIQUE DU LEGS EN DUO

François, domicilié à Bruxelles, veuf et sans enfant, possède un patrimoine de 160.000 €. Il souhaite faire un legs en faveur de son meilleur ami, Louis.

- ▶ **En cas de legs ordinaire**, Louis payera 89.000 € de droits de succession (taux applicable à Bruxelles à une personne autre qu'un héritier en ligne directe). Sa part nette sera donc de 71.000 € (= 160.000 € - 89.000 €).
- ▶ **En cas de legs en duo**, François décide de donner la moitié de son patrimoine à Louis et le reste, 80.000 €, à la Fondation Saint-Luc. Celle-ci, en tant que légataire universelle, payera 37.000 € de droits de succession sur la part de Louis et 5.280 € sur sa part à elle (grâce à un taux réduit de 6,6% à Bruxelles). Louis touchera 80.000 € nets et la Fondation 37.720 €.

Au final, tout en augmentant la part de Louis, François soutiendra également la recherche!

RENSEIGNEMENTS

La Fondation Saint-Luc se situe au rez-de-chaussée, dans le bâtiment de la Verrière.

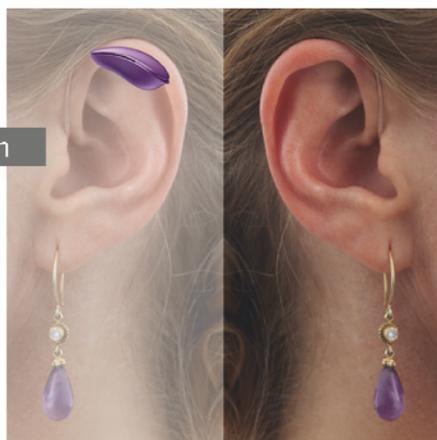
Tél.: 02 764 17 39 ou 0477/335 723 - Web: www.fondationsaintluc.be

audiSon

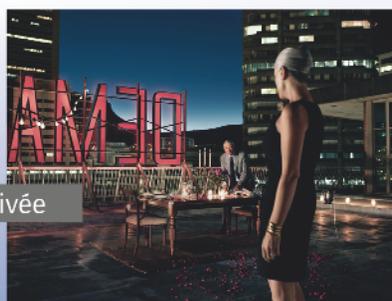
la solution auditive !

en toutes circonstances...

discrétion



vie privée



travail



loisirs



design



technologie



Venez tester votre audition
GRATUITEMENT*

* Test à but non médical



APPAREILS AUDITIFS TOUTES MARQUES

RÉPARATION • ENTRETIEN • ACCESSOIRES

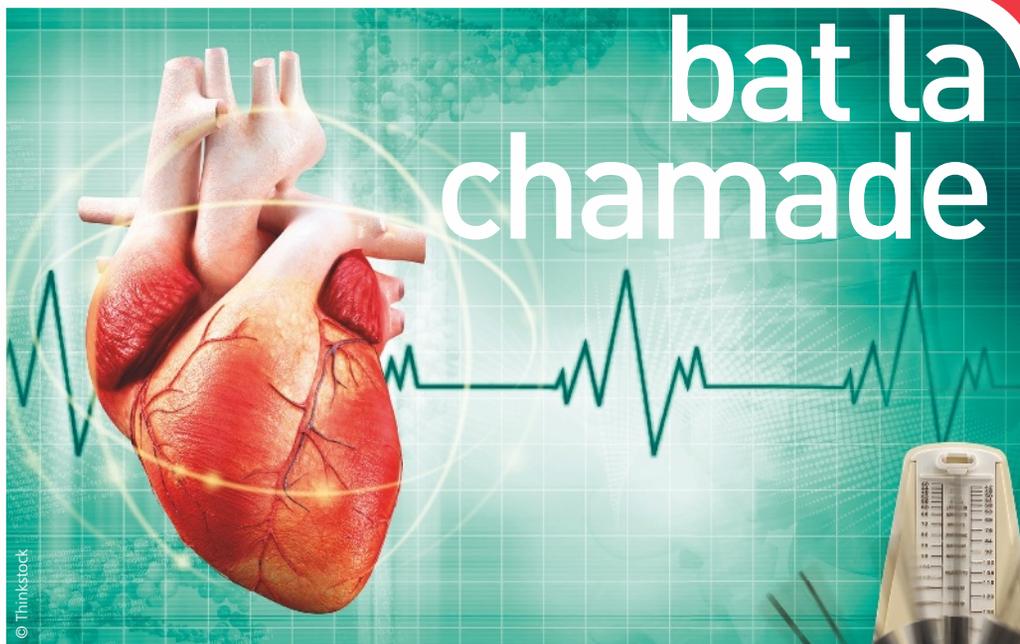
Parvis Saint Pierre 8 • 1180 Bruxelles
Square Edmond Machtens 19 • 1080 Bruxelles

• 02/344 59 96
• 02/410 05 56

www.audison.be

Quand le cœur

bat la chamade



RENSEIGNEMENTS

L'Unité de rythmologie
se situe au niveau -2 T10.
Tél.: 02 764 28 12.

LA FIBRILLATION
AURICULAIRE EST
UN TROUBLE DU
RYTHME CARDIAQUE
PARTICULIÈREMENT
FRÉQUENT. PARCE
QU'ELLE PEUT
ÊTRE À L'ORIGINE
DE COMPLICATIONS
GRAVES, IL EST
IMPORTANT
DE LA DÉTECTER...
ET DE LA TRAITER.

Thomas Coucq

Notre corps est une machinerie complexe dont le fonctionnement est rythmé par les battements d'un métronome un peu particulier. «Notre cœur est composé de quatre cavités, deux oreillettes et deux ventricules, qui se contractent selon une séquence précise et régulière pour faire circuler le sang dans l'organisme», explique le Pr Christophe Scavée, responsable de l'Unité de rythmologie de Saint-Luc. «Mais chez certaines personnes, les oreillettes peuvent se contracter très rapidement et de manière totalement anarchique.» Le cœur s'emballe et c'est la fibrillation auriculaire. Un trouble particulièrement fréquent puisqu'il toucherait 150.000 personnes en Belgique. →



BON À SAVOIR

Le premier facteur de risque de fibrillation auriculaire? L'âge. Cette forme d'arythmie touche 1% de la population générale mais presque 10% des plus de 75 ans. Autres facteurs de risque:

- l'hypertension artérielle,
- les apnées du sommeil,
- le diabète,
- les antécédents de maladie cardiaque,
- etc.

“A world full of elegance”

Conveniently located in the Charming historical centre of Brussels, Hotel Carrefour de l'Europe is only located a few steps away from the breathtaking “Grand-Place” and from Central Station.

It combines its perfect location with a touch of history. Meeting all top-level standards, the hotel offers perfect accommodation for Business travellers and demanding visitors alike.



Your meetings in the heart of Europe

*THE HOTEL CARREFOUR DE L'EUROPE offers you
8 modular rooms, equipped with air-conditioning and sound insulation.
10 to 200 people can be welcomed in these rooms.*



Best Western Premier HNA Hotel Carrefour de l'Europe

Grasmarkt 110, Rue Marché aux Herbes – B – 1000 Brussels

Tel: +32 (0) 504 94 00 – Fax: +32 (0) 2 504 95 00

www.carrefourhotel.be – info@carrefourhotel.be



FIBRILLATION: DES DURÉES DIFFÉRENTES



Des complications graves

Ce trouble du rythme cardiaque peut être à l'origine de complications redoutables. «En cas de fibrillation auriculaire, le sang n'est plus brassé correctement et stagne dans le cœur, ce qui peut favoriser la formation de petits caillots sanguins», précise le Pr Scavée. «Si ces caillots sortent du cœur et migrent vers le cerveau, ils peuvent y boucher une artère et être à l'origine d'un accident vasculaire cérébral (AVC), une cause importante de décès et de handicap dans notre pays.» Sur les 20.000 AVC recensés chaque année en Belgique, un sur cinq serait lié à une fibrillation auriculaire.

La fibrillation auriculaire peut aussi, mais plus rarement, déboucher sur une insuffisance cardiaque, c'est-à-dire une incapacité du cœur à pomper correctement le sang.

La durée de la fibrillation auriculaire varie d'une personne à l'autre. Le phénomène peut durer quelques heures, quelques jours ou être permanent. Elle peut être:

- **paroxystique (elle disparaît spontanément en moins de 48 heures);**
- **persistante (elle dure plus de sept jours);**
- **permanente (plus d'un an).**

Un mal qui passe souvent inaperçu

Pour éviter la pire, il est donc primordial de prendre en charge une fibrillation auriculaire... et donc de la dépister. Ce qui n'est pas toujours évident! «En général, la fibrillation s'accompagne de palpitations. Mais il n'y a pas toujours de signes typiques. Les patients se sentent parfois simplement

Un traitement sur mesure

La première étape de la prise en charge? Limiter le risque d'accident vasculaire cérébral (AVC). Si le patient est à risque, un traitement anticoagulant lui est généralement prescrit pour dissoudre d'éventuels caillots sanguins. La stratégie thérapeutique adoptée dépend ensuite de chaque patient. «Chez certaines personnes très âgées, à partir de 80 ans en général, nous n'essayons pas de rétablir un rythme normal. Nous nous contentons d'éviter que le cœur ne batte trop vite», ajoute le Pr Scavée. «Pour d'autres patients pour qui un retour à la normale est par contre envisageable, nous essayons de rétablir un rythme cardiaque régulier grâce à des médicaments anti-arythmiques, voire dans certains cas une intervention de microchirurgie.»

Une solution chirurgicale

Saint-Luc est l'un des premiers centres en Belgique à avoir réalisé de telles interventions chirurgicales. En quoi consistent-elles? «La fibrillation est généralement provoquée par des impulsions électriques anormales qui viennent des veines qui apportent le sang vers l'oreillette gauche», explique le Pr Scavée. «L'intervention consiste donc à cautériser (brûler) à l'aide d'une sonde le pourtour de ces veines. La cicatrice qui en résulte forme un barrage et empêche ces impulsions électriques anormales d'arriver jusqu'au cœur et d'en perturber le rythme.» Cette intervention n'est réservée qu'aux cas les plus sensibles mais permet en dernier recours aux cœurs défaillants de battre à nouveau la mesure. 

«*La fibrillation auriculaire peut être à l'origine de complications redoutables*»



Le Pr Christophe Scavée.

fatigués, ont mal à la poitrine, une sensation de tête légère... Dans 30% des cas, ils sont même totalement asymptomatiques», poursuit le Pr Scavée. «On peut donc facilement passer à côté du diagnostic. Ce qui explique pourquoi il n'est pas rare qu'une fibrillation auriculaire reste méconnue.» Pour poser le diagnostic, un électrocardiogramme, un enregistrement de l'activité électrique du cœur, est nécessaire. Mais une simple prise du pouls au niveau du poignet peut vous mettre la puce à l'oreille. S'il est irrégulier et supérieur à 100 battements à la minute, il vaut mieux prendre contact avec votre médecin.

RENSEIGNEMENTS

Le bureau des infirmiers perfusionnistes se trouve au -2, au Quartier opératoire. Il n'est pas accessible au public.

Tél.: 02 764 26 58.

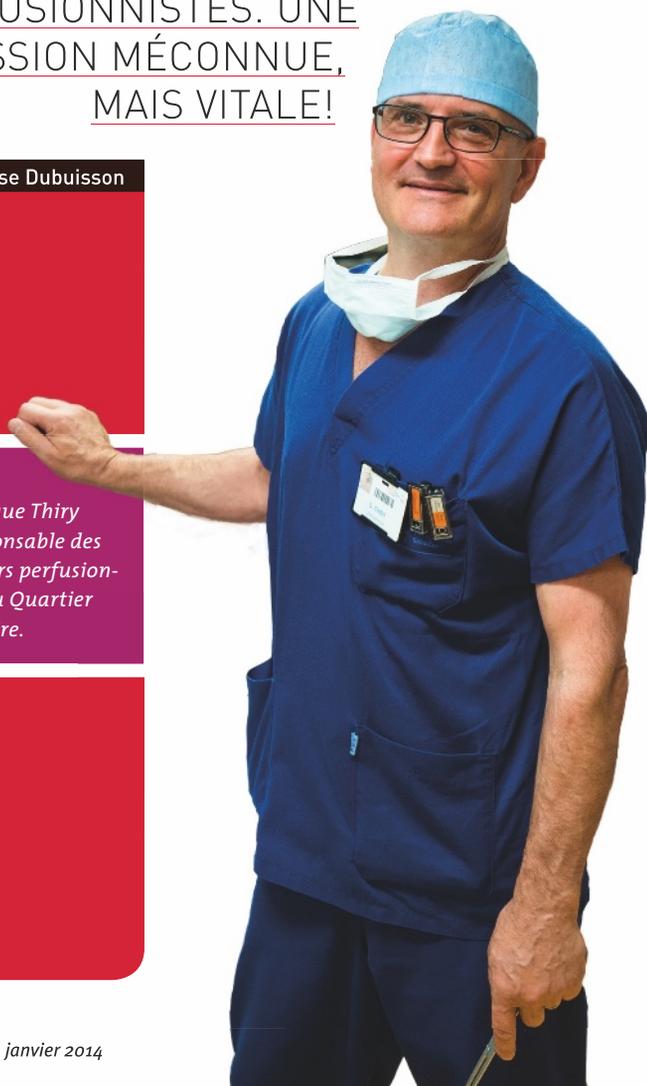
Infirmier perfusionniste: prendre

le relais du cœur

PRENDRE LE RELAIS DU CŒUR ET/OU DES POUMONS DE CERTAINS PATIENTS PENDANT UNE OPÉRATION, TEL EST LE RÔLE DES INFIRMIERS PERFUSIONNISTES. UNE PROFESSION MÉCONNUE, MAIS VITALE!

Élise Dubuisson

Dominique Thiry est responsable des infirmiers perfusionnistes au Quartier opératoire.



Si on parle souvent des chirurgiens pour leurs prouesses techniques en matière de chirurgie cardiaque, on a tendance à oublier les techniciens de l'ombre, ceux sans qui il ne serait tout simplement pas possible d'arrêter le cœur, le temps de le remplacer ou de le réparer: les infirmiers perfusionnistes.

«Pour que le chirurgien puisse opérer en toute sécurité, il faut, pendant l'opération, détourner la circulation sanguine du cœur tout en continuant à irriguer le corps du patient», explique Dominique Thiry, responsable de l'équipe des infirmiers perfusionnistes à Saint-Luc. «C'est ce qu'on appelle la mise en place d'une circulation extracorporelle à l'aide d'une machine cœur-poumon artificielle. C'est là que nous intervenons.»

Surveiller les fonctions vitales

Reste que le travail des infirmiers perfusionnistes ne se résume pas à brancher une machine! En collaboration avec l'anesthésiste,

ils doivent surveiller les fonctions vitales du patient pendant toute l'opération. La tâche est complexe. «Nous devons notamment surveiller les gaz du sang, le pH, l'oxygénation, la tension artérielle, la température, etc. Car la santé du patient dépend de tous ces paramètres. Par exemple, les besoins en oxygène des tissus varient en fonction de la température corporelle. Il nous faut donc tantôt augmenter l'oxygénation du sang, tantôt la diminuer pour que ces tissus ne soient pas endommagés au cours de l'intervention. Quant à la tension, nous devons veiller à ce qu'elle ne descende pas en dessous de 50 mm de mercure.»

Des yeux dans le dos du chirurgien cardiaque

Non content de se substituer au cœur, l'infirmier perfusionniste surveille également ce dernier pendant toute l'opération. «Lorsqu'un chirurgien travaille sur la valve mitrale, par exemple, il doit être concentré sur cette partie du cœur», explique Dominique Thiry. «Notre rôle est donc de le prévenir de tout événement anormal – un battement important du cœur, par exemple – qui peut survenir pendant l'intervention.» C'est finalement



LA CIRCULATION EXTRACORPORELLE: DE QUOI S'AGIT-IL?

- ▶ Pour détourner la circulation sanguine, il faut qu'une machine prenne le relais du cœur et des poumons. Celle-ci se compose de canules (c'est-à-dire de petits tubes) placées dans les gros vaisseaux – les artères et les veines – du patient, d'un oxygénateur et d'un système de pompes.
- ▶ En pratique, le sang est pompé dans la machine où il est directement envoyé vers l'oxygénateur pour se charger en oxygène et se débarrasser de son CO₂. Ensuite, il est réinjecté dans l'organisme via une pompe à sang, pour qu'il puisse irriguer le reste du corps comme le ferait le cœur.

avec l'ensemble des professions présentes dans le bloc opératoire que l'infirmier perfusionniste coopère pendant toute l'opération: l'anesthésiste, le chirurgien et les infirmiers de salle.

Pas seulement en cardiaque

«Notre rôle premier est de travailler dans le bloc opératoire de chirurgie cardiaque, mais ce n'est pas le seul. Nous intervenons également en chirurgie digestive, orthopédique, thoracique, en traumatologie et en cancérologie. En fait, dès qu'il est question de sang, qu'il s'agisse de transfusion, de dérivation ou encore de thérapie, les infirmiers perfusionnistes ont un rôle à jouer. Par ailleurs, ils interviennent également aux soins intensifs pour aider les réanimateurs à mettre en place et à surveiller les machines d'assistance cardio-respiratoire.»



UNE FORMATION SPÉCIALISÉE

N'est pas infirmier perfusionniste qui veut! Pour prétendre à ce poste, il faut, depuis 1994, être titulaire du diplôme reconnu par la Société Nationale de Perfusion. Les formations sont dispensées à l'Université de Liège et à la KULeuven.

- ▶ La Belgique compte entre **70** et **80** infirmiers perfusionnistes.
- ▶ **7** infirmiers perfusionnistes travaillent à Saint-Luc.



Un grand choix de perruques

naturelles et synthétiques

dames

hommes



Prothèses capillaires



Turbans

stock important



Accompagnement global
Colorations naturelles
Aide à la repousse

EVERE-Rue L. Vandenhoven 49-Tel. 0477 72 85 97

FLEURUS-Rue Plomcot 6-Tel. 071 81 19 94

SINSIN-Rue du Fourneau 6-Tel. 083 68 86 62

cliniqueducheveu.be

elitecoiff.be

lecheveu.be

CLINIQUE
DU
CHEVEU
by ITREC

NJ CRÉATION
PARIS

INSTITUT DE BEAUTÉ

SOINS HAUTE TECHNOLOGIE

- ENDERMOLOGIE & LIFTMASSAGE •
- SKIN MASTER PLUS VISAGE •
- AMINCISSEMENT ALICE •
- DIÉTÉTICIENNE DIPLOMÉE BODYSANO •
- BLANCHIMENT DENTAIRE •
- EXCLUSIF EN BELGIQUE: BEAUTY ANGEL •

Journée
Beauté
4 heures
135€



EXOTIC SUN

AV. DE FRÉ 197-1180 UCCLE | 02/375 43 22
RUE HENROTTE 25-1150 W. ST-PIERRE | 02/772 67 95

I ♥ MY COACH

Votre partenaire remise en forme
à domicile.

Reprenez confiance en vous.

Sereinement et Efficacement l'exercice
physique avec un coach sportif !



I ♥ MY COACH

Et pour la Motivation

-10% sur votre abonnement

de 10 séances

avec le code: **ST LUC**

Renseignements au

+32 475/47.46.70

www.ilovemycoach.be

Prenez votre cœur en main!



AVOIR UN CŒUR AU TOP DE SA FORME ET DES ARTÈRES EN BONNE SANTÉ? C'EST POSSIBLE... MOYENNANT QUELQUES BONS GESTES À ADOPTER AU QUOTIDIEN ET EN ABANDONNANT CERTAINES MAUVAISES HABITUDES.

Le «risque cardiovasculaire», c'est cet ensemble de facteurs qui favorisent le développement des maladies du cœur et des artères (infarctus du myocarde, insuffisance cardiaque, accident vasculaire cérébral, etc.). À côté des facteurs de risque non modifiables, auxquels on ne peut rien (l'hérédité, l'âge, etc.), d'autres dépendent pour une large part de notre mode de vie: le tabagisme (actif et passif), le surpoids et le manque d'activité physique, l'hypertension artérielle, un taux de «mauvais» cholestérol trop élevé, le diabète de type 2, etc.

Mieux vaut prévenir

Bonne nouvelle! Un mode de vie sain permet de faire chuter ce risque cardiovasculaire.

- ▶ Arrêtez de fumer.
- ▶ Mangez au moins cinq portions de fruits et légumes par jour. Réduisez votre consommation de sel, de sodas et d'alcool.
- ▶ Bougez au moins trente minutes par jour, cinq fois par semaine. Aller-

gique au sport? Marcher régulièrement à vive allure constitue déjà une mesure de prévention utile.

Surveillez votre tension

Notre cœur et nos artères sont souvent malmenés depuis des années lorsque des troubles se manifestent. N'attendez pas la complication pour avoir un déclic! À partir de 40 ans (voire plus tôt en cas d'obésité ou d'antécédent familial d'hypertension ou de maladie cardiovasculaire), faites mesurer votre tension artérielle chez votre médecin traitant au moins une fois par an. Si vous êtes hypertendu, il pourra envisager un examen médical plus approfondi. Les facteurs de risque sont en effet rarement isolés: quand l'un d'eux est présent, on en trouve souvent plusieurs autres: diabète, excès de cholestérol, etc. ●

RENSEIGNEMENTS

Le secrétariat de Cardiologie se situe au niveau -2 T10 – Tél.: 02/764 28 12.

Aude Dion

BON À SAVOIR

Le syndrome métabolique augmente de manière importante le risque de maladie cardiovasculaire. Il correspond à l'association d'au moins trois des cinq facteurs de risque suivants:

- accumulation de graisse abdominale,
- hypertension artérielle,
- élévation de la glycémie (sucre dans le sang) mesurée à jeun, voire diabète,
- taux de «bon» cholestérol trop bas,
- élévation des triglycérides (graisses) dans le sang.



**100 POINTS
DE LOCATION**
EN WALLONIE
ET À BRUXELLES

VOTRE MATÉRIEL PARAMÉDICAL
À PORTÉE DE MAIN

**UN SERVICE RAPIDE ET
À DIMENSION HUMAINE**

Vous quittez bientôt l'hôpital et cherchez une solution pour poursuivre dans de bonnes conditions votre convalescence à domicile ? La Croix-Rouge met à votre disposition une large gamme de matériel paramédical, généralement disponible dans les 24h.

**QUEL MATÉRIEL
PEUT-ON LOUER ?**

Lits médicalisés, fauteuils roulants, cannes et béquilles, déambulateurs et rollators et de nombreux autres appareils.

**RENSEIGNEZ-VOUS AU 02 215 43 96
(DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H A 17H)
OU SUR WWW.CROIX-ROUGE.BE**

E.R. : D. Sondag-Thull, Rue de Stalle 96, B-1180 Bruxelles.

Croix-Rouge de Belgique
Rue de Stalle, 96 – B-1180 Bruxelles
www.croix-rouge.be
Faire un don : BE72 000-0000016-16

CROIX-ROUGE 
de Belgique

Tom & Co

Votre animal et vous



BON

PLUS

250
points-plus

à l'achat de min. €25,00

Tom & Co En échange de ce bon.
1 bon par famille.

Non cumulable avec une autre promotion.
Uniquement au Tom&Co DE WAND, DROGENBOS, GEORGES
HENRI, RELAIS, VANDERKINDERE ET VERT CHASSEUR
VALABLE JUSQU'AU 15/02/2014



- **LE PLUS GRAND CHOIX**
plus de 6.500 produits
- **DES CONSEILS DE PASSIONNÉS**
- **LES MEILLEURS PRIX TOUTE L'ANNÉE**
- **20 ans d'expérience en animalerie**
- **Toute une équipe à votre service**

Tom&Co De Wand
Rue De Wand 117
1020 Bruxelles
Tél. 02/268.10.35

Tom&Co Drogenbos
Avenue Paul Gilson 486A
1620 Drogenbos
Tél. 02/377.49.68

Tom&Co Georges Henri
Avenue G. Henri 200
1200 Woluwe-St.-Lambert
Tel.: 02/779 28 90

Tom&Co Relais
Rue de Relais 57/61
1050 Ixelles
Tél. 02/675.36.21

Tom&Co Vanderkindere
Rue Vanderkindere 532
1180 Bruxelles
Tél. 02/343 48 40

Tom&Co Vert Chasseur
Chaussée de Waterloo 1093
1180 Uccle
Tél. 02/375.89.74

Réparer les cœurs malformés

RENSEIGNEMENTS

Le Service de cardiologie pédiatrique se situe au niveau -1.

Tél.: 02 764 19 20.

CHAQUE ANNÉE, EN BELGIQUE, 1.200 BÉBÉS NAISSENT AVEC UNE MALFORMATION CARDIAQUE. HEUREUSEMENT, IL EST POSSIBLE DE CORRIGER LA MAJORITÉ D'ENTRE ELLES ET DE PERMETTRE À CES ENFANTS DE MENER UNE VIE TOUT À FAIT NORMALE!

C'est dès la troisième semaine de grossesse, souvent avant même que la maman ne se rende compte qu'elle est enceinte, que le petit cœur du fœtus commence déjà à se former. «Au début, le cœur n'est qu'un simple tube», explique le Pr Thierry Sluysmans, chef du Service de cardiologie pédiatrique. «Il va ensuite progressivement s'enrouler sur lui-même, se cloisonner en différentes cavités et se connecter aux autres organes voisins tels que les poumons.» Chez près d'un enfant sur cent, ce processus complexe ne se fait pas correctement et l'enfant naît avec une malformation cardiaque. Dans la moitié des cas, la lésion, minime, n'empêchera pas le cœur de fonctionner normalement. Dans l'autre, il sera indispensable de la «réparer». →



Barbara Delbrouck

BON À SAVOIR

Le Service de cardiologie pédiatrique, c'est...

- ▶ **8** cardiologues pédiatriques
- ▶ **2** chirurgiens cardiaques pédiatriques
- ▶ **33** infirmières
- ▶ **19** lits
- ▶ **5.000** consultations par an
- ▶ **410** patients opérés par an.

QUELS TYPES DE MALFORMATIONS CARDIAQUES?

→ Un accident de la nature

Comment expliquer ces «ratés» du cœur? «Chez la plupart des enfants, il s'agit d'un simple accident de la nature», répond le Pr Sluysmans. «Toutefois, dans certains cas, la malformation cardiaque accompagne une anomalie génétique ou chromosomique comme la trisomie 21.»

Si un premier enfant naît avec une malformation cardiaque, faut-il craindre que les suivants en souffrent également? «Le risque est plus élevé (2 à 4% au lieu de 1%), mais un diagnostic prénatal est réalisé lors des grossesses suivantes, pour rassurer les parents ou, le cas échéant, s'assurer d'une prise en charge adéquate.»

Un diagnostic souvent précoce

Les malformations cardiaques sont de plus en plus souvent détectées avant la naissance. En effet, l'anatomie du cœur du bébé est déjà visible lors de l'échographie morphologique pratiquée à la 20^e semaine de grossesse.

Si pas, ce sont des signes caractéristiques qui donneront l'alarme, généralement lors de la première année de vie: nourrisson qui éprouve des difficultés à s'alimenter ou à grossir, enfant essoufflé à l'effort, etc. Parfois, certaines pathologies plus discrètes sont diagnostiquées plus tard.

Il existe de très nombreux types de malformations cardiaques. Les trois plus courantes sont:

- ▶ des problèmes de communication («shunts»): au lieu d'être séparés, deux cavités (ventricules ou oreillettes) ou vaisseaux sont reliés, ce qui entraîne un passage anormal du sang (entre les ventricules, par exemple);
- ▶ les cardiopathies cyano-gènes: à cause d'un obstacle ou d'anomalies de vaisseaux, il se produit un mélange de sang non oxygéné (bleu) avec du sang oxygéné (rouge), qui donne à l'enfant un teint bléauté;
- ▶ des anomalies de fonctionnement des valves: ces «petites portes» ne s'ouvrent ou ne se ferment pas bien, laissant passer ou stoppant anormalement la circulation du sang.



Des traitements de pointe

S'ils étaient autrefois impuissants, les médecins disposent à présent de techniques de pointe pour corriger la plupart des malformations cardiaques.

Ils ont ainsi recours à la chirurgie classique, mais aussi au cathétérisme, une technique qui consiste à introduire par une veine ou une artère un petit tuyau qu'on fait monter vers le cœur et par lequel on insère de minuscules instruments. Grâce à ces deux techniques, les chirurgiens peuvent colmater des orifices anormaux ou en créer, dilater des vaisseaux, etc.

«Ces opérations font toujours très peur aux parents», souligne le Pr Sluysmans. «C'est pourquoi nous essayons de les soutenir et de les rassurer un maximum. Il existe bien entendu des risques mais les cas de décès sont heureusement rares et limités aux malformations les plus complexes. En outre, c'est un passage obligé, car le risque est bien plus élevé si on ne fait rien!»

Les enfants récupèrent rapidement de l'opération. Ils restent généralement une semaine à l'hôpital, puis ils sont revus la semaine suivante et un mois plus tard. Ensuite, à part un contrôle régulier, ils mènent une vie tout à fait normale! ●

ET À L'ÂGE ADULTE?

Depuis 2000, une consultation a été ouverte pour le suivi des patients devenus adultes. Elle est dirigée par le Pr Agnès Pasquet, cardiologue, au sein du Centre des cardiopathologies congénitales de l'adulte. «Les patients sont vus régulièrement afin de dépister la survenue de complications en lien avec leur malformation initiale», explique-t-elle.

«C'est rare pour les cas simples, mais avec des pathologies plus complexes, certains problèmes, des troubles du rythme cardiaque, par exemple, peuvent se développer à long terme. Nous surveillons aussi de très près nos patientes lorsqu'elles tombent enceintes, car la grossesse représente une surcharge de travail pour le cœur.»

Notre nouveau nom est
Comfortlift



Nous
augmentons
votre
confort !



Monte-escaliers

DEVIS / VISITE SANS ENGAGEMENT
Appelez gratuitement le 0800 20 950
www.comfortlift.be

SERVICE
24/24 - 7/7



Domestiques



Ascenseurs à plateau

NOUVELLE ADRESSE: Mannebeekstraat 3 | B-8790 Waregem
info@comfortlift.be | www.comfortlift.be

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SITE WEB : WWW.COMFORTLIFT.BE



Dunepanne
Repos idéal... *au littoral!*



Venez vous ressourcer à Dunepanne...

Notre centre de soins, situé dans le cadre historique du quartier Belle Epoque du Coq-Sur-Mer, combine un service hôtelier de qualité et une excellente cuisine avec des soins sur mesure. Le personnel soignant, les kinésithérapeutes, les infirmiers et un médecin sont à votre disposition tous les jours. Votre partenaire ou votre aidant proche peut également séjourner à Dunepanne.



Profitez des prix réduits de la basse saison !

Jusque fin mars 2013, tous les résidents peuvent bénéficier d'une réduction de 10 % sur le tarif plein du séjour. En outre, toute personne qui réserve une chambre durant la basse saison reçoit un cadeau de bienvenue unique. N'hésitez donc pas et réservez votre séjour à temps !



Séjour de soins à Dunepanne Où convalescence rime avec bien-être...



Contactez-nous !

Surfez sur www.dunepanne-mloz.be pour plus d'informations à propos de votre séjour, du centre et de notre offre.

Maria Hendrikalaan 5
8420 Coq-sur-Mer
Tél. 059 23 61 31
contact@dunepanne-mloz.be